

Art. 2. Dans l'article 6, § 1^{er}, 6°, de l'arrêté royal du 1^{er} août 1975 précité, le mention « 12,39 EUR » est remplacée par la mention « 16,11 EUR ».

Art. 3. Dans l'article 1, § 1^{er}, alinéas 3, 4 et 5, de l'arrêté royal du 1^{er} août 1975 précité, le mention « 14,87 EUR » est remplacée par la mention « 16,11 EUR ».

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2002 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2002.

Art. 5. Les membre du Collège réuni, compétents pour la politique de l'Aide aux personnes, sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 10 juillet 2003.

Pour le Collège réuni :

Le Membre du Collège réuni,
compétent pour la Politique de l'Aide aux Personnes,
E. TOMAS

Art. 2. In het artikel 6, § 1, 6° van voornoemd koninklijk besluit van 1 augustus 1975, wordt de vermelding « 12,39 EUR » vervangen door de vermelding « 16,11 EUR ».

Art. 3. In het artikel 11, § 1, leden 3, 4 en 5° van voornoemd koninklijk besluit van 1 augustus 1975, wordt de vermelding « 14,87 EUR » vervangen door de vermelding « 16,11 EUR ».

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2002 en treedt buiten werking op 31 december 2002.

Art. 5. De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen, zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 10 juli 2003.

Voor het Verenigd College,
Het Lid van het Verenigd College,
bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen,
G. VANHENGEL

COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2003 — 3139

[2003/31398]

10 JUILLET 2003. — Arrêté du Collège réuni modifiant l'arrêté royal du 1^{er} août 1975 réglant l'agrégation des services d'aide aux familles et aux personnes âgées et l'octroi de subventions à ces services pour la Région bruxelloise (2003)

Le Collège réuni,

Vu l'ordonnance du 20 décembre 2002 contenant le budget général des dépenses de la Commission communautaire commune pour l'année 2003;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} août 1975 réglant l'agrégation des services d'aide aux familles et aux personnes âgées et l'octroi de subventions à ces services pour la Région bruxelloise, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Collège réuni du 19 décembre 2002;

Vu l'Accord avec le non-marchand 2000-2005, conclu le 23 juin 2000 avec les partenaires sociaux et approuvé par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, le Collège réuni de la Commission communautaire commune, le Collège de la Commission communautaire française et le Collège de la Commission communautaire flamande;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 1^{er} juillet 2003;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les différentes mesures prises par le présent arrêté en vue d'améliorer les conditions de travail des travailleurs du secteur non-marchand ainsi que la qualité des services offerts à la population produisent leurs effets à la date du 1^{er} janvier 2003 qu'en conséquence, il y a lieu d'en informer sans délai les services concernés;

Sur la proposition des Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de l'Aide aux personnes,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 6, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 1^{er} août 1975 réglant l'agrégation des services d'aide aux familles et aux personnes âgées et l'octroi de subventions à ces services pour la Région bruxelloise, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Collège réuni du 19 décembre 2002, est modifié comme suit :

a) au 1° : la mention « 4,59 EUR » est remplacée par la mention « 5,83 EUR »;

b) au 1° bis : la mention « 2001 » est remplacée par la mention « 2002 »;

c) au 6° : la mention « 16,11 EUR » est remplacée par la mention « 17,35 EUR ».

GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2003 — 3139

[2003/31398]

10 JULI 2003. — Besluit van het Verenigd College tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 augustus 1975 tot regeling van de erkenning van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp en van de toekenning van subsidies aan deze diensten, voor het Brusselse Gewest (2003)

Het Verenigd College,

Gelet op de ordonnantie van 20 december 2002 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het jaar 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 augustus 1975 tot regeling van de erkenning van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp en van de toekenning van subsidies aan deze diensten, voor het Brusselse Gewest, voor het laatst gewijzigd door het besluit van het Verenigd College van 19 december 2002;

Gelet op het Akkoord met de non-profitsector voor 2000-2005, gesloten op 23 juni 2000 met de sociale partners en goedgekeurd door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het College van de Franse Gemeenschapscommissie en het College van de Vlaamse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 1 juli 2003;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3 ? § 1, gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de verschillende bij dit besluit genomen maatregelen met het oog op een verbetering van de arbeidsomstandigheden van de werknemers van de non-profitsector, alsmede van de kwaliteit van de dienstverlening aan de bevolking, uitwerking hebben met ingang van 1 januari 2003; dat derhalve de betrokken diensten daarvan onverwijld in kennis dienen te worden gesteld;

Op de voordracht van de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen,

Beschließt:

Artikel 1. Artikel 6, § 1, van het koninklijk besluit van 1 augustus 1975 tot regeling van de erkenning van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp en van de toekenning van de subsidies aan deze diensten voor ht Brusselse Gewest, voor het laatst gewijzigd door het besluit van het Verenigd College van 19 december 2002, wordt gewijzigd als volgt :

a) in 1° wordt de vermelding « 4,59 EUR » vervangen door de vermelding « 5,83 EUR »;

b) in 1° bis wordt de vermelding « 2001 » vervangen door de vermelding « 2002 »;

c) in 6° wordt de vermelding « 16,11 EUR » vervangen door de vermelding « 17,35 EUR ».

Art. 2. L'article 6, § 2, de l'arrêté royal du 1^{er} août 1975 précité, est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. La rémunération horaire brute à prendre en considération pour le calcul des subventions ne peut dépasser les montants suivants :

1° pour les aides stagiaires : 5,40 EUR;

2° pour les aides visées à l'article 2 :

- âgées de moins de 19 ans : 7,61 EUR;

- âgées de 19 à 21 ans : 7,91 EUR;

3° pour les aides visées à l'article 2 qui ont atteint ou dépassé l'âge de 21 ans, selon le barème suivant, établi en fonction des années de service prestées à partir de cet âge :

8,21 EUR pour les aides ayant moins de deux années de service;

8,51 EUR pour les aides ayant de deux à quatre années de service;

8,80 EUR pour les aides ayant de quatre à six années de service;

9,10 EUR pour les aides ayant de six à huit années de services;

9,40 EUR pour les aides ayant de huit à dix années de service;

9,70 EUR pour les aides ayant de dix à douze années de service;

10,00 EUR pour les aides ayant de douze à quatorze années de service;

10,23 EUR pour les aides ayant de quatorze à seize années de service;

10,47 EUR pour les aides ayant de seize à dix-huit années de service;

10,70 EUR pour les aides ayant de dix-huit à vingt années de service;

10,96 EUR pour les aides ayant de vingt à vingt-deux années de service;

11,20 EUR pour les aides ayant de vingt-deux à vingt-quatre années de service;

11,44 EUR pour les aides ayant de vingt-quatre à vingt-six années de service;

11,69 EUR pour les aides ayant de vingt-six - vingt-huit années de service;

11,93 EUR pour les aides ayant de vingt-huit à trente années de service;

12,17 EUR pour les aides ayant de trente à trente-deux années de service;

12,41 EUR pour les aides ayant de trente-deux à trente-quatre années de service;

12,65 EUR pour les aides ayant de trente-quatre à trente-six années de service;

12,89 EUR pour les aides ayant de trente-six à trente-huit années de service;

13,14 EUR pour les aides ayant de trente-huit à quarante années de service;

13,38 EUR pour les aides ayant plus de quarante années de service.

Art. 3. A l'article 6, §§ 4 et 5, de l'arrêté royal du 1^{er} août 1975 précité, les mentions « 34.533,13 EUR » et « 16.750,10 EUR » sont respectivement remplacées par les mentions « 44.620,83 EUR » et « 22.310,42 EUR ».

Art. 4. Dans l'article 11, § 1^{er}, alinéas 3, 4 et 5, de l'arrêté royal du 1^{er} août 1975 précité, la mention « 14,87 EUR » est remplacée par la mention « 17,35 EUR ».

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2003 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2003.

Art. 6. Les Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de l'Aide aux personnes, sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 10 juillet 2003.

Pour le Collège réuni :

Le Membre du Collège réuni,
compétent pour la Politique de l'Aide aux Personnes,
E. TOMAS

Art. 2. Artikel 6, § 2, van voornoemd koninklijk besluit van 1 augustus 1975n wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 2. De in aanmerking te nemen brutouurbezoldiging voor de berekening van de subsidie mag de hierna volgende bedragen niet overschrijden :

1° voor de stagedoende hulpen : 5,40 EUR;

2° voor de in artikel 2 bedoelde hulpen :

- jonger dan 19 jaar : 7,61 EUR;

- van 19 tot 21 jaar : 7,91 EUR;

3° voor de in artikel 2 bedoelde hulpen die de ouderdom van 21 jaar hebben bereikt of overschreven, volgens de hierna volgende wedde-schaal, opgesteld in functie van de dienstjaren gepresteerd vanaf deze leeftijd :

8,21 EUR voor hulpen met minder dan twee jaar dienst;

8,51 EUR voor hulpen met twee tot vier jaar dienst;

8,80 EUR voor hulpen met vier tot zes jaar dienst;

9,10 EUR voor hulpen met zes tot acht jaar dienst;

9,40 EUR voor hulpen met acht tot tien jaar dienst;

9,70 EUR voor hulpen met tien tot twaalf jaar dienst;

10,00 EUR voor hulpen met twaalf tot veertien jaar dienst;

10,23 EUR voor hulpen met veertien tot zestien jaar dienst;

10,47 EUR voor hulpen met zestien tot achttien jaar dienst;

10,70 EUR voor hulpen met achttien tot twintig jaar dienst;

10,96 EUR voor hulpen met twintig tot tweeëntwintig jaar dienst;

11,20 EUR voor hulpen met tweeëntwintig tot vierentwintig jaar dienst;

11,44 EUR voor hulpen met vierentwintig tot zesentwintig jaar dienst;

11,60 EUR voor hulpen met zesentwintig tot achtentwintig jaar dienst;

11,93 EUR voor hulpen met achtentwintig tot dertig jaar dienst;

12,17 EUR voor hulpen met dertig tot tweeëndertig jaar dienst;

12,41 EUR voor hulpen met tweeëndertig tot vierendertig jaar dienst;

12,65 EUR voor hulpen voor met vierendertig tot zesendertig jaar dienst;

12,89 EUR voor hulpen met zesendertig tot achtendertig jaar dienst;

13,14 EUR voor hulpen met achtendertig tot veertig jaar dienst;

13,38 EUR voor hulpen met meer dan veertig jaar dienst.

Art. 3. In artikel 6, §§ 4 en 5, van voornoemd koninklijk besluit van 1 augustus 1975 worden de vermeldingen « 34.533,13 EUR » en « 16.750,10 EUR » vervangen door respectievelijk de vermeldingen « 44.620,83 EUR » en « 22.310,42 EUR » vervangen.

Art. 4. In het artikel 11, § 1, leden 3, 4 en 5° van voornoemd koninklijk besluit van 1 augustus 1975, wordt de vermelding « 14,87 EUR » vervange door de vermelding « 17,35 EUR ».

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2003 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2003.

Art. 6. De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen, zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 10 juli 2003.

Voor het Verenigd College :

Het Lid van het Verenigd College,
bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen,
G. VANHENGEL